

гистри—богослови и доктори на истината, наши съветници при седемтѣ сждилища, относно твоитѣ дѣла, разкрити предъ насъ отъ великолепния Карлъ Сенчери, докторъ на дветѣ правди и фискаленъ прокуроръ на св. сждилища, отъ една страна, и тебе, Галилео-Галилей, подсждимъ въ настоящия процесъ—отъ друга страна, постановяваме следното:

Предвидъ доказаната твоя вина и вложеното съзнание въ нея, присждаме и съобщаваме на тебе, Галилей, че за всичко гореизложено и признато отъ тебе, подъ силното подозрение въ ересь отъ всички св. сждилища, като крайно лъжлива и противна на св. и божествено писание, мисль — че Слънцето се намира въ центъра на земната орбита и не се движи отъ изтокъ къмъ западъ, и че Земята е подвижна и не се намира въ центъра на вселената. Сжщо те признаваме за непослушенъ на църковната власть, понеже въпрѣки, че ти е било запретявано да не се придържашъ къмъ учението, признато за лъжливо и противно на св. писание, да не го защитавашъ и да не го разпространявашъ, ти си продължавалъ да вършишъ това.

По тази причина ти подлежишъ изцѣло на исправление и наказание, съгласно св. канони и други общи и частни наредби, създадени за престжпления отъ подобенъ родъ. Да се освободишъ отъ тѣхъ можешъ само въ такъвъ случай, когато отъ чисто сърдце и съ искрена вѣра се отречешъ предъ насъ, проклинайки и отхвърляйки както гореизброенитѣ заблуждения и ереси, така и изобщо всѣко заблуждение, всѣка ересь, противна на католическата римска църква, съ изрази, каквито ние намѣримъ за благоразумно.

Но за да не остане твоя толкова тежкъ и вредоносенъ грѣхъ и непослушание безъ всѣкакво наказание, и ти въ последствие да не изпаднешъ отново въ подобни грѣхове, а, напротивъ, да послужишъ за примѣръ и назидание на другитѣ, ние поставяме книгата ти подъ заглавие „Dialogo di Galileo-Galilee и т. н.“ подъ забрана, а ти самия да бждешъ затворенъ въ затворъ, при св. сждилище, за неопредѣлено време. За спасяване пкъ на твоята